**Spanish Qualifying Test**

1. **Translation Part I:** Please translate the following into Spanish.

|  |  |
| --- | --- |
| **English Text** | **Your Translation** |
| Dear Jewell Parents,  As we head into the winter holiday season, I want to again thank you for your patience. I know this year has been challenging, to say the least. But these challenges offer all of us opportunities for growth in our lives. Times are hard right now, for everyone, and when times are hard, that is when the Jewell community truly shines!  Right now, we have our annual Giving Tree going on. Although COVID has required us to do it a little differently this year, we are still doing it. We have numerous families who are going through incredibly challenging times, and if there is any way you can give back, even just a little, you can be a huge blessing to them.  Our tree will be by our front doors every weekday from Friday, Dec. 11th through Friday, Dec. 18th. The box that you can place your donated gift cards in will be in the breezeway area between the first and second set of front doors. If you have other donations besides a gift card, there will be a bin for those as well.  Scott Edmondson  Principal  R.E. Jewell Elementary |  |

1. **Translation Part II:** Provide a translation and at least 2 synonyms and 2 antonyms for the following terms:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Original Term** | **Translation** | **Synonyms** | **Antonyms** |
| Offline |  |  |  |
| Turn On |  |  |  |

1. **Editing Part**: **Find the mistakes in the following text and explain them in the table that follows. Please focus on linguistic mistakes, country standards and also layout/formatting issues.** The first mistake is explained for you as an example.

*Codigos De Progreso:*

1. *- Su hijo(a) no trabajó en este objectivo durante el período del informe (ver explicación a continuación).*
2. *- El progreso no es suficiente para cumplir con este objetivo al momento de revisión del IEP. Se llevará a cabo una revisión del IEP de immediato.*
3. *- Se ha progresado hacia el objetivo, pero es posible que no se alcance. Es posible que se deban cambiar los estrategias de formación. 3 - Se ha progresado hacia el objetivo. Parece que se alcanzará el objetivo para la próxima revisión del IEP.*

*5 - El desempeño se encuentra en el nivel exigido o por encima de este para alcanzar el objetivo en la próxima revisión. 6 - Consulte la sección de comentarios y puntuación a continuación.*

**Categoria: Matemáticas**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Fecha** | **Código de** progreso | **Comentarios** |
| 6 | 6/6/2020 | Esta nota de progreso se redacta durante la pandemia por COVID-19 mientras los establecimientos escolares permanecen cerrados y los servicios se brindan a través del aprendizaje a distancia. El equipo ofreció oportunidades de aprendizaje a distancia a través de Dreambox y formación en grupos pequeños |
| 3 | 11/17/2020 | Estos datos se recopilaron durante la educación a distancia integral (CDL) a causa de la pandemia por COVID-18, a partir de diversas fuentes, tanto directas como anecdóticas. Estudiantes puede sumar problemas matemáticos de un solo dígito. Sigue utilizando los dedos como método principal para contar. Puede realizar el conteo salteado cada 2, 3 y 10 en una tabla numérica. |

|  |  |
| --- | --- |
| **Mistake** | **Explanation** |
| *Codigos* | Typo, missing accent, correct “*Códigos*” |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |